

Internacionalización. Políticas educativas y reflexión pedagógica en un medio global, por Marcelo Caruso y Heinz-Elmar Tenorth (Compiladores). Buenos Aires: Granica, 2011 (ISBN 978-950-641-597-6); 412 páginas.

Esta obra es una versión revisada por los compiladores del libro *Internationalisierung / Semantik und Bildungssystem in vergleichender Perspektive* que fue editado en 2002 como un libro homenaje a Jürgen Schriewer a propósito de su sexagésimo aniversario y en el que habían participado diversos colegas del homenajeado, con contribuciones originales relacionadas con las líneas de investigación que Schriewer había desarrollado a lo largo de su profusa vida académica. El trabajo original fue una obra editada en alemán, inglés y francés que ponía en discusión una clase inaugural dada por Schriewer en la Universidad Humboldt de Berlín sobre los procesos de internacionalización de las estructuras educativas y los saberes pedagógicos.

Esta versión en lengua castellana presenta además de la mayoría de las contribuciones originales, la propia clase magistral de Schriewer (que no había sido incluida en el libro original), revisada por el propio autor. Asimismo se incorporaron dos capítulos nuevos que abordan los temas vectores del libro desde una perspectiva latinoamericana. Tal como señalan los compiladores en la Introducción (denominada: «Conceptualizar e historizar la internacionalización y la globalización en el campo educativo») el concepto de *internacionalización* ha adquirido el carácter de «descriptor» clave de la educación en las sociedades contemporáneas. Los sistemas nacionales de educación cada vez más se vinculan a través de discursos y estructuras supranacionales, los cuales a su vez poseen un creciente peso específico en las realidades educativas nacionales, en la configuración de los saberes pedagógicos y en las políticas educativas. En el libro se aborda precisamente cómo más allá de su estructuración original en torno a los Estados—Nación y al concepto de ciudadanía nacional, los sistemas educativos se vinculan con una nueva esfera de producción y circulación de conocimientos y realidades educativas que excede los límites de los Estados nacionales. De esta manera, los diferentes capítulos realizan análisis diferenciados sobre el concepto, la dinámica histórica y los efectos contemporáneos de los procesos de internacionalización de la educación en los tiempos actuales.

En gran medida a lo largo del libro adquiere centralidad el concepto de internacionalización como herramienta central del análisis dentro de la educación comparada. Lo más notorio es que dicho concepto es planteado en tensión con el de globalización, al que se considera como un «funcional—equivalente» del de internacionalización. Según los compiladores la globalización y las tendencias globalizantes constituyen y conforman entrelazamientos crecientes de regiones culturales así como de intercambios de productos y poseen una historia más antigua que el proceso de internacionalización, cuya génesis y validez es de carácter específico: la conformación de las naciones. Esto ubica a la internacionalización en relación con los procesos de complejos desarrollados de los últimos 250 años.

En esta obra se interpela al concepto de internacionalización desde una perspectiva historicista, no es pues concebida como un punto final de un desarrollo lineal. Según los autores, si la globalización representa un fenómeno universal de larga data, la internacionalización constituye una etapa específica de la globalización, que ha presentado en las últimas décadas indicadores de un renovado fortalecimiento político y reivindicativo basados en «lo nacional», en diferentes contextos culturales y regionales.

Luego de la «Introducción», la obra se estructura en cuatro partes, en las cuales se distribuyen los diez capítulos que conforman este libro. La primera parte se denomina «Políticas educativas y formas de saber en la escuela moderna global. Problemas teóricos y metodológicos», allí aparece la clase magistral de Schriewer que en su revisión para este volumen se titula: «Sistema mundial y redes de interrelación: la internacionalización de la educación y el papel de la investigación comparada». Le siguen los aportes de Francisco Ramirez y John Meyer («Los currículos nacionales: modelos mundiales y legados históricos nacionales») y Florian Waldow («La interpretación neoinstitucionalista del surgimiento de la escolarización masiva: observaciones acerca del caso de Suecia»).

En la segunda parte, que se titula «Las políticas educativas en un medio global. Pasado y presente», se incluyen los capítulos de Hartmut Kaelble («Hacia una historia social europea de la educación»), Jason Beach («Continuidades y cambios en el campo educativo global. Influencias externas en la formación docente de Argentina y Brasil») y Gita Steiner-Khamsi («La reformulación de la transferencia educativa como estrategia política»). La

tercera parte, bajo el título de «La reflexión pedagógica en un medio global. Fundamentos y procesos» contiene los aportes de Noah W. Sobe («El viaje, las ciencias sociales y la formación de las naciones en la educación comparada de principios del siglo XIX»), Eugenia Roldán Vera («Internacionalización pedagógica y comunicación en perspectiva histórica: la introducción del método de enseñanza mutua en Hispanoamérica independiente»), y un capítulo colectivo de António Nóvoa, Luís Miguel Carvalho, António Carlos Correia, Ana Isabel Madeira y Jorge Ramos do Ó («Los flujos del saber educativo. El espacio-tiempo en los países de lengua portuguesa»). Finalmente, la cuarta parte, denominada «Perspectivas en el campo de la educación comparada», presenta el cierre del libro con el capítulo de Robert Cowen («Esbozos de un futuro: la renegociación de las ideas de la educación comparada»).

La claridad conceptual de los diferentes capítulos y el acertado trabajo de compilación realizado por Caruso y Tenorth han dado lugar a una obra muy consistente desde el punto de vista de su erudición intelectual en torno a los conceptos de internacionalización y globalización inspirados en los trabajos de Jürgen Schriewer. De esta manera, puede sostenerse que este libro constituye un valioso aporte al campo de estudios y de investigación dentro de la educación comparada debido tanto a los aportes teóricos y empíricos que incluye como también porque ofrece al público hispano parlante una cantidad apreciable de trabajos inéditos, ya sea para utilizar sus marcos analíticos como bien para cuestionarlos y discutirlos.

Guillermo Ruiz
(*Universidad de Buenos Aires-CONICET*)